



NEGERI TERENGGANU DARUL IMAN

Warta Kerajaan

DITERBITKAN DENGAN KUASA

GOVERNMENT OF TERENGGANU DARUL IMAN GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY

Jil. 59
No. 6

16hb Mac 2006

*TAMBAHAN No. 1
PERUNDANGAN*

Tr. P.U. 1.

**ENAKMEN ANGGOTA PENTADBIRAN DAN AHLI DEWAN
UNDANGAN NEGERI (SARAAN) 1980**

**PERINTAH ANGGOTA PENTADBIRAN DAN
AHLI DEWAN UNDANGAN NEGERI (SARAAN)
(PINDAAN JADUAL PERTAMA) 2006**

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh subperenggan 19(3) Jadual Pertama kepada Enakmen Anggota Pentadbiran dan Ahli Dewan Undangan Negeri (Saraan) 1980 [*Enakmen Bil. 9 tahun 1980*], Duli Yang Maha Mulia Sultan membuat perintah seperti berikut:

Nama dan permulaan kuat kuasa

1. (1) Perintah ini bolehlah dinamakan **Perintah Anggota Pentadbiran dan Ahli Dewan Undangan Negeri (Saraan) (Pindaan Jadual Pertama) 2006**.

(2) Subperenggan 2(a) hendaklah disifatkan telah mula berkuat kuasa pada 5 April 1995.

(3) Subperenggan 2(b) hendaklah disifatkan telah mula berkuat kuasa pada 1 Januari 2002.

Pindaan Jadual Pertama

2. Enakmen Anggota Pentadbiran dan Ahli Dewan Undangan Negeri (Saraan) 1980 dipinda dalam Jadual Pertama—

(a) dengan menggantikan perenggan 4 dengan perenggan yang berikut:

“4. (1) Seseorang yang berhenti menjadi Ahli atau Anggota boleh diberi ganjaran yang dihitung mengikut formula yang berikut:

$1/48 \times \text{gaji} \times 12 \times \text{tempoh perkhidmatan yang boleh dimasukkan kira.}$

(2) Walau apapun subperenggan (1), Ahli yang berhenti memegang jawatan Yang Di Pertua Dewan Undangan Negeri, tetapi terus menjadi Ahli Dewan Undangan Negeri bolehlah dibayar ganjaran yang dihitung di bawah subperenggan (1).

(3) Walau apapun subperenggan (1), dan tertakluk kepada subperenggan (4)(a), Anggota Pentadbiran yang berhenti memegang jawatan Menteri Besar atau berhenti menjadi Ahli Majlis Mesyuarat Kerajaan dan—

(a) terus menjadi Ahli Dewan Undangan Negeri; atau

(b) berhenti menjadi Ahli Dewan Undangan Negeri,

boleh diberi ganjaran yang dihitung di bawah subperenggan (1).

(4) Bagi maksud menghitung ganjaran di bawah subperenggan (1)—

(a) jika suatu ganjaran kena dibayar kepada seseorang Anggota Pentadbiran di bawah subperenggan (3), “tempoh perkhidmatan yang boleh dimasukkan kira” ialah tempoh perkhidmatan yang boleh dimasukkan kira sebagai Ahli atau Anggota setakat tujuh puluh dua bulan dan jika tempoh itu melebihi tujuh puluh dua bulan, hanya apa-apa tempoh perkhidmatan sebagai Anggota Pentadbiran sahaja hendaklah dimasukkan kira; dan

(b) jika suatu ganjaran kena dibayar kepada seseorang Ahli yang bukan Anggota Pentadbiran, “tempoh perkhidmatan yang boleh dimasukkan kira” ialah apa-apa tempoh perkhidmatan yang tidak serentak dengan tempoh perkhidmatan yang boleh dimasukkan kira yang ganjaran itu telah dihitung tertakluk kepada subperenggan (a).

(5) Apa-apa ganjaran yang telah dibayar kepada Anggota Pentadbiran yang ialah Ahli Dewan Undangan Negeri apabila terbubaranya Dewan Undangan Negeri hendaklah dipotong daripada ganjaran yang kena dibayar di bawah subperenggan (1).

(6) Ganjaran yang kena dibayar di bawah subperenggan (1) hendaklah berasaskan gaji tertinggi yang didapati oleh Ahli atau Anggota dalam tempoh perkhidmatan yang boleh dimasukkan kira sebagaimana yang ditentukan di bawah subperenggan (4).

(7) Apa-apa ganjaran atau award tunai yang telah dibayar kepada Ahli atau Anggota berkenaan dengan apa-apa tempoh perkhidmatan yang dimasukkan kira yang ditentukan di bawah subperenggan (4) hendaklah dipotong daripada ganjaran yang kena dibayar di bawah subperenggan (1)."; dan

(b) dengan memotong subperenggan 10(a).

Bertarikh 26 Februari 2006

[SUK. Tr. (S) 559/Bhg. 5; PUN. Tr. 15/38 Bhg. 4]

Dengan Titah Perintah,

DATO' SERI HAJI IDRIS BIN JUSOH
Menteri Besar
Terengganu

اينيكمن اغكوتا فنتديرن دان اهلي داوان
اونداغن نكري (ساراءن) 1980

فرينته اغكوتا فنتديرن دان
اهلي داوان اونداغن نكري (ساراءن)
(فيندائن جدوال فرتام) 2006

قد منجالنكن كاس يغدبريكن اوليه سبفرغكن (3) 19 جدوال فرتام كفا اينيكمن اغكوتا
فنتديرن دان اهلي داوان اونداغن نكري (ساراءن) 1980 [اينيكمن بيلاغن 9 تاهون
1980]، دولي يغمها مليا سلطان ممبوات فرينته سفرتي برايكونت:

نام دان فمولاءن قواتكواس

1. (1) فرينته اين بوليئهله دناماكن فرينته اغكوتا فنتديرن دان اهلي داوان اونداغن
نكري (ساراءن) (فيندائن جادوال فرتام) 2006.

(2) سبفرغكن (a) (2) هندقله دصفتكن تله مولا برقواتكواس قد 5 افريل 1995.

(3) سبفرغكن (b) (2) هندقله دصفتكن تله مولا برقواتكواس قد 1 جنواري 2002.

ڦيندائن جدول فرتام

2. اينڪمن اڱڪوتا ڦنتدبيرن دان اهلي ديوان اوندائڻ نڪري (سارائن) 1980 ڏڦيندا دالم جدول فرتام-

(a) دغڻ مڱڪنتيڪن فرغڪڻ 4 دغڻ فرغڪڻ يغبيريڪوت:

"4. (1) سساورغ يغب برهنتي منجادي اهلي اتاو اڱڪوتا بوليہ دبيري ڪنجرن يغب دهيتوغ مغيڪوت فورمولا يغبيريڪوت:

$1/48 \times \text{ڪاجي} \times 12 \times \text{تيمڦوه فرخدمتن يغب بوليہ دماسوق ڪيرا.}$

(2) والاواڦ فون سبفرغڪڻ (1)، اهلي يغب برهنتي مڪڱ جواتن يغبڏرتوا ديوان اوندائڻ نڪري، تنافي تروس منجادي اهلي ديوان اوندائڻ نڪري بوليہله دبائر ڪنجرن يغب دهيتوغ دباوه سبفرغڪڻ (1).

(3) والاواڦ فون سبفرغڪڻ (1)، دان ترتلوق ڪڦدا سبفرغڪڻ (a) (4) اڱڪوتا ڦنتدبيرن يغب برهنتي مڪڱ جواتن منتري بسر اتاو برهنتي منجادي اهلي مجلس مشوارت ڪراجاءن دان-

(a) تروس منجادي اهلي ديوان اوندائڻ نڪري؛ اتاو

(b) برهنتي منجادي اهلي ديوان اوندائڻ نڪري، بوليہ دبيري ڪنجرن يغب دهيتوغ دباواه سبفرغڪڻ (1).

(4) باڪي مقصود مڱهيتوغ ڪنجرن دباوه سبفرغڪڻ (1)-

(a) جڪ سواتو ڪنجرن ڪنا دبائر ڪڦد سساورغ اڱڪوتا ڦنتدبيرن دباواه سبفرغڪڻ (3)، "تيمڦوه فرخدمتن يغب بوليہ دماسوق ڪيرا" اياله تيمڦوه فرخدمتن يغب بوليہ دماسوق ڪيرا سباڪاي اهلي اتاو اڱڪوتا ستاڪت توجه ڦولوه دوا بولن دان جڪ تيمڦوه ايت مليهبي توجه ڦولوه دوا بولن، هاڻ اف 2 تيمڦوه فرخدمتن سباڪاي اڱڪوتا ڦنتدبيرن سهاج هندقله دماسوق ڪيرا؛ دان

(b) جڪ سواتو ڪنجرن ڪنا دبائر ڪڦد سساورغ اهلي يغب بوڪن اڱڪوتا ڦنتدبيرن، تيمڦوه فرخدمتن يغب بوليہ دماسوق ڪيرا" اياله اف 2 تيمڦوه فرخدمتن يغب تيدق سرنفق دغڻ تيمڦوه فرخدمتن يغب بوليہ دماسوق ڪيرا يغب ڪنجرن ايت تله دهيتوغ ترتلوق ڪڦد سبفرغڪڻ (a).

(5) اف ۲ ڪنجرن يڄ تله دبائر ڪفد اغڪوتا ڦنتدبيرن يڄ ايالاه اهلي ديوان اونداغڻ نڪري اڻبيلا ترپورڻ ديوان اونداغڻ نڪري هندقله دڦوتوڻ درڦد ڪنجرن يڄ ڪنا دبائر دباوه سبڦرغڪڻ (1).

(6) ڪنجرن يڄ ڪنا دبائر دباوه سبڦرغڪڻ (1) هندقله براسسڪن ڪاجي تريغڪي يڄ ددافتي اوليه اهلي اتاو اغڪوتا دالم تيمڦوه ڦرخدمتن يڄ بوليه دماسوق ڪيرا سباڪاسمان يڄ دنتوڪن دباوه سبڦرغڪڻ (4).

(7) اف ۲ ڪنجرن اتاو اوار دتوناي يڄ تله دبائر ڪفد اهلي اتاو اغڪوتا برڪنائڻ دغڻ اف ۲ تيمڦوه ڦرخدمتن يڄ دماسوق ڪيرا يڄ دنتوڪن دباوه سبڦرغڪڻ (4) هندقله دڦوتوڻ درڦد ڪنجرن يڄ ڪنا دبائر دباوه سبڦرغڪڻ (1)؛ دان

(b) دغڻ مموتوڻ سبڦرغڪڻ 10(a).

برتاريخ 26 فيبرواري 2006

[SUK. Tr. (S) 559/Bhg. 5; PUN. Tr. 15/38 Bhg. 4]

دغڻ تيته ڦرينته،

داتوء سري حاج ادريس بن جوسه
منتري بسر
ترغڪانو

MEMBERS OF THE ADMINISTRATION AND THE LEGISLATIVE ASSEMBLY (REMUNERATION) ENACTMENT 1980

MEMBERS OF THE ADMINISTRATION AND THE LEGISLATIVE ASSEMBLY (REMUNERATION) (AMENDMENT OF FIRST SCHEDULE) ORDER 2006

In exercise of the powers conferred by subparagraph 19(3) of the First Schedule to the Members of the Administration and the Legislative Assembly (Remuneration) Enactment 1980 [Enactment No. 9 of 1980], the Duli Yang Maha Mulia Sultan makes the following order:

Citation and commencement

1. (1) This order may be cited as the **Members of the Administration and the Legislative Assembly (Remuneration) (Amendment of First Schedule) Order 2006**.

(2) Subparagraph 2(a) shall be deemed to have come into operation on 5 April 1995.

(3) Subparagraph 2(b) shall be deemed to have come into operation on 1 January 2002.

Amendment of First Schedule

2. The Members of the Administration and the Legislative Assembly (Remuneration) Enactment 1980 is amended in the First Schedule—

(a) by substituting for paragraph 4 the following paragraph:

“4. (1) A person who ceases to be a Member may be granted a gratuity calculated on the following formula:

$$1/48 \times \text{salary} \times 12 \times \text{period of reckonable service.}$$

(2) Notwithstanding subparagraph (1), a Member who ceases to hold the office of Speaker of the Legislative Assembly but continues to be Member of the Legislative Assembly may be paid a gratuity calculated under subparagraph (1).

(3) Notwithstanding subparagraph (1), and subject to subparagraph (4)(a), a Member of the Administration who ceases to hold the office of Menteri Besar or ceases to be a Member of the Executive Council and—

(a) continues to be a Member of the Legislative Assembly; or

(b) ceases to be a Member of the Legislative Assembly,

may be granted a gratuity calculated under subparagraph (1).

(4) For the purpose of calculating the gratuity under subparagraph (1)—

(a) if a gratuity falls due to be payable to a Member of the Administration under subparagraph (3), “period of reckonable service” shall be the period of reckonable service as a Member up to seventy-two months and if such period exceeds seventy-two months, only such period of service as a Member of Administration shall be reckoned; and

(b) if a gratuity falls due to be payable to a Member who is not a Member of the Administration, “period of reckonable service” shall be any period of reckonable service not concurrent with a period of reckonable service for which gratuity has been calculated subject to subparagraph (a).

(5) Any gratuity that had been paid to the Member of Administration who is a Member of the Legislative Assembly upon the dissolution of the Legislative Assembly shall be deducted from the gratuity that falls due to be paid under subparagraph (1).

(6) The gratuity payable under subparagraph (1) shall be based on the highest drawn salary of the Member during the period of reckonable service as determined under subparagraph (4).

(7) Any gratuity or cash award that has been paid to a Member in respect of any period of reckonable service as determined under subparagraph (4) shall be deducted from the gratuity that falls due to be paid under subparagraph (1).”; and

(b) by deleting subparagraph 10(a).

Dated 26 February 2006

[SUK. Tr. (S) 559/Bhg. 5; PUN. Tr. 15/38 Bhg. 4]

By Command,

DATO' SERI HAJI IDRIS BIN JUSOH
*Menteri Besar of
Terengganu*

Hakcipta Pencetak (H)

PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD

Semua Hak Terpelihara. Tiada mana-mana bahagian jua daripada penerbitan ini boleh diterbitkan semula atau disimpan di dalam bentuk yang boleh diperolehi semula atau disiarkan dalam sebarang bentuk dengan apa jua cara elektronik, mekanikal, fotokopi, rakaman dan/atau sebaliknya tanpa mendapat izin daripada Percetakan Nasional Malaysia Brhad (Pencetak kepada Kerajaan Malaysia yang dilantik).



DICETAK OLEH
PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD,
CAWANGAN KUALA LUMPUR
BAGI PIHAK DAN DENGAN PERINTAH KERAJAAN MALAYSIA